



#### Vsebina

#### I *Resolucije, priporočila in mnenja*

##### PRIPOROČILA

##### **Svet**

2019/C 166/01

Priporočilo Sveta z dne 14. maja 2019 o oceni napredka vključenih držav članic pri izpolnjevanju obveznosti, prevzetih v okviru stalnega strukturnega sodelovanja (PESCO) ..... 1

#### II *Sporočila*

##### SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

##### **Evropska komisija**

2019/C 166/02

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.9351 – DIF/Green Investment Group/Covanta/Dublin Waste-to-energy facility) <sup>(1)</sup> ..... 5

#### IV Informacije

##### INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

###### **Evropska komisija**

2019/C 166/03	Menjalni tečaji eura .....	6
---------------	----------------------------	---

---

#### V Objave

##### POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE

###### **Evropska komisija**

2019/C 166/04	Obvestilo o bližnjem izteku nekaterih protidampinških ukrepov .....	7
---------------	---	---

##### POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

###### **Evropska komisija**

2019/C 166/05	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.9372 – EPH/AES Ballylumford/AES Kilroot Power) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku <sup>(1)</sup> .....	8
---------------	---	---

##### DRUGI AKTI

###### **Evropska komisija**

2019/C 166/06	Informativno obvestilo – Javno posvetovanje – Geografske označbe Gruzije .....	10
---------------	--	----

---

#### **Popravki**

2019/C 166/07	Popravek Poročila o prihodkih in odhodkih Evropskega organa za vrednostne papirje in trge (ESMA) za proračunsko leto 2018 – Sprememba proračuna št. 1 (UL C 19, 15.1.2019) .....	13
---------------	--	----

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP.

## I

(Resolucije, priporočila in mnenja)

## PRIPOROČILA

## SVET

## PRIPOROČILO SVETA

z dne 14. maja 2019

**o oceni napredka vključenih držav članic pri izpolnjevanju obveznosti, prevzetih v okviru stalnega strukturnega sodelovanja (PESCO)**

(2019/C 166/01)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 46(6) Pogodbe,

ob upoštevanju Protokola št. 10 o stalnem strukturnem sodelovanju, vzpostavljenem na podlagi člena 42 Pogodbe o Evropski uniji, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Sklepa Sveta (SZVP) 2017/2315 z dne 11. decembra 2017 o vzpostavitvi stalnega strukturnega sodelovanja (PESCO) in določitvi seznama vključenih držav članic <sup>(1)</sup>,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V točki (d) člena 4(2) Sklepa (SZVP) 2017/2315 je določeno, da Svet sprejema sklepe in priporočila o ocenjevanju prispevkov vključenih držav članic k izpolnjevanju dogovorjenih obveznosti v skladu z mehanizmom, opisanim v členu 6.
- (2) V členu 6(3) Sklepa (SZVP) 2017/2315 je določeno, da na podlagi letnega poročila o PESCO, ki ga Svetu predstavi visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik), Svet enkrat letno preveri, ali vključene države članice še naprej izpolnjujejo večje obveznosti iz člena 3 navedenega sklepa.
- (3) V odstavku 15 Priporočila Sveta z dne 6. marca 2018 o časovnem načrtu za izvajanje PESCO <sup>(2)</sup> je določeno, da naj bi visoki predstavnik prvo letno poročilo predstavil aprila 2019 oziroma najpozneje pred zadevno sejo Sveta za zunanje zadeve, ki poteka v prvi polovici leta, tako da se upoštevajo posodobljeni nacionalni izvedbeni načrti, ki jih vključene države članice predstavijo do 10. januarja 2019. V odstavku 16 navedenega priporočila je določeno, da bi moral Vojaški odbor Evropske unije (VOEU) zagotoviti vojaški nasvet in priporočila Političnemu in varnostnemu odboru, da bi lahko slednji do maja vsakega leta pripravil pregled Sveta o tem, ali vključene države članice še vedno izpolnjujejo večje obveznosti.
- (4) V odstavku 26 Priporočila Sveta z dne 15. oktobra 2018 o zaporedju posameznih stopenj izpolnjevanja večjih obveznosti, prevzetih v okviru stalnega strukturnega sodelovanja (PESCO), in opredelitvi natančnejših ciljev <sup>(3)</sup> je določeno, da bi moral visoki predstavnik navedeno priporočilo upoštevati v letnem poročilu o PESCO, ki bo podpiralo ocenjevanje izpolnjevanja večjih obveznosti s strani posameznih vključenih držav članic.

<sup>(1)</sup> UL L 331, 14.12.2017, str. 57.

<sup>(2)</sup> UL C 88, 8.3.2018, str. 1.

<sup>(3)</sup> UL C 374, 16.10.2018, str. 1.

- (5) Svet je 19. novembra 2018 sprejel Sklep (SZVP) 2018/1797 (\*) o spremembi in posodobitvi Sklepa (SZVP) 2018/340 o pripravi seznama projektov, ki se bodo oblikovali v okviru PESCO.
- (6) Visoki predstavnik je 22. marca 2019 Svetu predložil letno poročilo o stanju izvajanja PESCO, tudi glede izpolnjevanja obveznosti vsake vključene države članice v skladu z njenim posodobljenim in pregledanim nacionalnim izvedbenim načrtom.
- (7) Svet bi moral na podlagi navedenega sprejeti priporočilo o oceni napredka vključenih držav članic pri izpolnjevanju obveznosti, prevzetih v okviru PESCO –

SPREJEL NASLEDNJE PRIPOROČILO:

I. Cilj in področje uporabe

1. Cilj tega priporočila je oceniti prispevke vključenih držav članic pri izpolnjevanju večjih obveznosti, prevzetih v okviru stalnega strukturnega sodelovanja (PESCO), in to na podlagi letnega poročila o stanju izvajanja PESCO, ki ga je 22. marca 2019 predstavil visoki predstavnik (v nadaljnjem besedilu: letno poročilo), in informacij, ki so jih v nacionalnih izvedbenih načrtih zagotovile vključene države članice.
2. V tem priporočilu so upoštevana tudi poročila vključenih držav članic za Svet o napredku pri izvajanju projektov PESCO v letu 2018 in poročilo sekretariata PESCO o začetnih spoznanjih, ugotovljenih v zvezi s projekti PESCO.

II. Ugotovitve in ocena

3. Prvo letno poročilo visokega predstavnika je sprejeto kot trdna podlaga, na kateri lahko Svet oceni stanje izvajanja PESCO, med drugim tudi to, kako posamezne vključene države članice izpolnjujejo svoje obveznosti.
4. Zagotoviti bi bilo treba skladnost med PESCO, evropskim programom za razvoj obrambne industrije, usklajenim letnim pregledom na področju obrambe in načrtovanim Evropskim obrambnim skladom ter drugimi obrambnimi pobudami EU, da bi pomagali doseči raven ambicij Unije na področju varnosti in obrambe. V zvezi s tem se opozarja, da je bil visoki predstavnik/podpredsednik/vođa Evropske obrambne agencije pozvan, naj ob tesnem posvetovanju z državami članicami še naprej spodbuja nadaljnje sinergije in skladnosti med obrambnimi pobudami EU.
5. Vključene države članice s sedanjimi in prihodnjimi prizadevanji dokazujejo, da prispevajo k izvajanju 20 večjih obveznosti, dogovorjenih v okviru PESCO, in dodatno napredujejo pri doseganju ravni ambicij Unije na področju varnosti in obrambe, s čimer naj bi se izboljšala tako zmogljivost Unije za zagotavljanje varnosti kot tudi njena strateška avtonomija, ter utrdila njena sposobnost za sodelovanje s partnerji in za zaščito državljanov.
6. Glede na to, da države članice ohranjajo „enoviti nabor sil“, ki ga lahko uporabijo v različnih okvirih, razvoj zmogljivosti držav članic v okviru EU prispeva tudi h krepitvi zmogljivosti, ki bi lahko bile na voljo Združenim narodom in Natu.
7. Za zagotovitev smernic za nadaljnje izvajanje PESCO v tej prvi fazi, Svet poudarja, da so vključene države članice na splošno:
  - (a) napredovale pri izpolnjevanju obveznosti v zvezi s proračunom za obrambo in skupnimi naložbami v obrambo. Ta napredek bi bilo treba ohraniti in ga v prihodnjih letih po potrebi še povečati v skladu z natančnejšimi cilji;
  - (b) pri nacionalnem obrambnem načrtovanju začele uporabljati orodja, pobude in instrumente EU, kot so revidirani načrt za razvoj zmogljivosti, usklajeni letni pregled na področju obrambe in evropski program za razvoj obrambne industrije, in se začele pripravljati na Evropski obrambni sklad za obdobje 2021–2027. Vključene države članice naj si še bolj prizadevajo nadalje obravnavati večje obveznosti na zadevnih področjih, zlasti s čim boljšo uporabo orodij, pobud in instrumentov EU pri nacionalnem obrambnem načrtovanju. V zvezi s tem se, v primeru, ko se potrebe prekrivajo, skladnost rezultatov med usklajenim letnim pregledom na področju obrambe in načrtom za razvoj zmogljivosti na eni strani ter ustreznimi postopki v okviru Nata, na primer Natovim postopkom obrambnega načrtovanja na drugi strani, že zagotavlja in se bo zagotavljala tudi v prihodnje, in to ob priznavanju različne narave obeh organizacij in njunih pristojnosti;

(\*) Sklep Sveta (SZVP) 2018/1797 z dne 19. novembra 2018 o spremembi in posodobitvi Sklepa (SZVP) 2018/340 o pripravi seznama projektov, ki se bodo oblikovali v okviru PESCO (UL L 294, 21.11.2018, str. 18).

- (c) povabljene, naj vidno napredujejo pri izpolnjevanju večjih obveznosti v zvezi s tem, kako medsebojno uskladiti svoje obrambne sisteme – zlasti zato, da bi okrepili razvoj zmogljivosti za sodelovanje – na podlagi revidiranega načrta za razvoj zmogljivosti in njegovih ustreznih trenutno oblikujočih se primerov strateškega okvira, ob priznavanju, da je za to potrebno vztrajno dolgoročneje prizadevanje;
- (d) pozvane, naj v skladu z večjimi obveznostmi in Priporočilom Sveta z dne 15. oktobra 2018 o zaporedju posameznih stopenj izpolnjevanja večjih obveznosti in opredelitvi natančnejših ciljev: z nadaljevanjem svojih pozitivnih prizadevanj okrepijo interoperabilnost in prilagodljivost svojih sil; si še naprej močno prizadevajo za izpolnitev obveznosti v zvezi z okrepitevijo razpoložljivosti sil in zmogljivosti napotitve sil, vključno z bolj sistematsko zapolnitvijo seznama pripadnikov bojnih skupin EU – zlasti zaradi premostitve obstoječih vrzeli –, podatkovne zbirke za hitro odzivanje in specifičnih operativnih zahtev za misije in operacije v okviru skupne varnostne in obrambne politike (SVOP); in še bolj optimizirajo večdržavne strukture ter si prizadevajo za ambiciozen pristop k skupnemu financiranju vojaških operacij in misij v okviru SVOP; in
- (e) pozvane, naj vidno napredujejo pri odpravljanju zmogljivostnih pomanjkljivosti, ugotovljenih v načrtu za razvoj zmogljivosti, in pri izpolnjevanju prednostnih nalog, opredeljenih v tem načrtu, med drugim tudi pri dejanskem uresničevanju zmogljivostnih ciljev z visoko učinkovitostjo; obenem morajo prednostno obravnavati pristop sodelovanja v nacionalnem načrtovanju, tudi z namenom izpolnitve obveznosti v zvezi s sodelovanjem, kjer je to primerno, v večjih skupnih ali evropskih programih opremljanja v okviru Evropske obrambne agencije in z namenom pozitivnega prispevka k tehnološki in industrijski bazi evropske obrambe. V tem smislu naj vključene države članice tudi zagotovijo potrebne elemente, na podlagi katerih je mogoče smiselno oceniti izpolnjevanje obveznosti na tem področju, med drugim tudi to, kako se s projekti za razvoj zmogljivosti vključenih držav članic krepi tehnološka in industrijska baza evropske obrambe.

### III. Nacionalni izvedbeni načrti

- 8. Zaradi lažjega ocenjevanja izvajanja obveznosti, predstavljenih v okviru nacionalnih okvirnih načrtov, in zaradi boljše opredelitve nastajajočih trendov na različnih področjih se vključene države članice spodbuja, da v svojih nacionalnih izvedbenih načrtih dodatno izboljšajo kakovost informacij in te informacije bolje razčlenijo, in sicer z izvajanjem Priporočila Sveta z dne 15. oktobra 2018 o zaporedju posameznih stopenj izpolnjevanja večjih obveznosti in opredelitvi natančnejših ciljev. To velja zlasti za zagotavljanje v prihodnost usmerjenih načrtov, kjer koli je to mogoče.
- 9. Vključene države članice naj še naprej sodelujejo v dvostranskih dialogih s sekretariatom PESCO o pregledu in posodobitvi svojih prihodnjih nacionalnih izvedbenih načrtov. Vključene države članice bi morale, ob podpori sekretariata PESCO, še naprej medsebojno zagotavljati preglednost ter dodatno izboljšati skladnost in doslednost v zvezi z informacijami, zahtevanimi in posredovanimi v okviru PESCO in drugih pobud, povezanih z obrambo, med drugim tudi v okviru usklajenega letnega pregleda na področju obrambe. Sekretariat PESCO naj nadgradi metode za ustrezno podporo vključenim državam članicam.

### IV. Projekti PESCO

- 10. Vključene države članice se spodbuja, da na podlagi Svetu namenjenih poročil o napredku, doseženem pri izvajanju projektov PESCO, nadaljujejo delo in se osredotočijo na hitro in učinkovito izvedbo projektov, v katere so vključene, da bi dosegle oprijemljive rezultate in proizvode, in sicer z namenom izpolnitve večjih obveznosti.
- 11. Ob upoštevanju pridobljenih izkušenj naj se vključene države članice ob podpori sekretariata PESCO že z naslednjim krogom razpisov za predloge projektov PESCO glede na posodobljen Sklep (SZVP) 2018/1797 zlasti:
  - (a) odzovejo na celoten spekter prednostnih nalog za razvoj zmogljivosti EU, opredeljenih v načrtu za razvoj zmogljivosti, vključno z zmogljivostnimi cilji z visoko učinkovitostjo ter primeri strateškega okvira, dogovorjenimi s strani držav članic, ki sodelujejo v Evropski obrambni agenciji, in upoštevajo ugotovitve usklajenega letnega pregleda na področju obrambe;
  - (b) razvijejo projekte, katerih namen je izkoristiti sodelovanje med obstoječimi vojaškimi zmogljivostmi, in dajo te zmogljivosti na razpolago misijam in operacijam;
  - (c) skupaj predložijo predloge projektov najmanj dveh vključenih držav, ki bi jih bilo treba oceniti predvsem glede na raven izdelanosti predloga projekta ter izhodiščni pregled njegovih finančnih in drugih potrebnih virov.

Sekretariat PESCO naj še pred naslednjim razpisom za projekte predstavi dodatno razčlenjena merila za oceno projektov.

12. Po letu 2019 naj bi bil naslednji razpis za projekte PESCO leta 2021 – brez poseganja v prihodnje odločanje –, da bi zagotovili večjo skladnost in usklajenost obrambnih pobud EU ter se osredotočili na bolj utemeljene projekte. Na podlagi nadaljnjih pridobljenih izkušenj bodo nato vključene države članice razmislile o možnosti prehoda na proces, ki bi potekal vsaki dve leti. Treba je opozoriti, da imajo člani projekta možnost, da v postopek projekta vključijo Komisijo, kot je ustrezno, v skladu s pravili upravljanja za projekte PESCO.

V. Pot naprej

13. Vključene države članice so pozvane, naj pregledajo svoje nacionalne izvedbene načrte, da jih po potrebi posodobijo, kot je ustrezno, v skladu s Priporočilom Sveta z dne 15. oktobra 2018 o zaporedju posameznih stopenj izpolnjevanja večjih obveznosti in opredelitvi natančnejših ciljev ter ob upoštevanju ugotovitev in priporočil iz letnega poročila, ter jih predložijo do 10. januarja 2020.
14. Visoki predstavnik naj poleg tega, da opiše stanje izvajanja PESCO, vključno z izpolnjevanjem obveznosti posameznih vključenih držav članic v skladu z njihovimi nacionalnimi izvedbenimi načrti, v poročilu za leto 2020 navede tudi prve predloge glede postopka strateškega pregleda ob koncu prve faze PESCO (2018–2020), pri čemer naj upošteva druge ustrezne pobude EU, ki prispevajo k doseganju ravni ambicij Unije na področju varnosti in obrambe.

V Bruslju, 14. maja 2019

*Za Svet*  
*Predsednik*  
F. MOGHERINI

---

## II

*(Sporočila)*

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

## EVROPSKA KOMISIJA

**Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji****(Zadeva M.9351 – DIF/Green Investment Group/Covanta/Dublin Waste-to-energy facility)****(Besedilo velja za EGP)**

(2019/C 166/02)

Komisija se je 7. maja 2019 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32019M9351. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

---

<sup>(1)</sup> UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

## IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE  
UNIJE

## EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura <sup>(1)</sup>

14. maja 2019

(2019/C 166/03)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj		
USD	ameriški dolar	1,1226	CAD	kanadski dolar	1,5117
JPY	japonski jen	123,00	HKD	hongkonški dolar	8,8112
DKK	danska krona	7,4691	NZD	novozelandski dolar	1,7056
GBP	funt šterling	0,86723	SGD	singapurski dolar	1,5366
SEK	švedska krona	10,7790	KRW	južnokorejski won	1 333,20
CHF	švicarski frank	1,1307	ZAR	južnoafriški rand	15,9746
ISK	islandska krona	137,80	CNY	kitajski juan	7,7252
NOK	norveška krona	9,7990	HRK	hrvaška kuna	7,4113
BGN	lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	16 199,12
CZK	češka krona	25,751	MYR	malezijski ringit	4,6818
HUF	madžarski forint	324,23	PHP	filipinski peso	58,898
PLN	poljski zlot	4,3061	RUB	ruski rubelj	73,2104
RON	romunski leu	4,7615	THB	tajski bat	35,362
TRY	turška lira	6,7732	BRL	brazilski real	4,4743
AUD	avstralski dolar	1,6162	MXN	mehiški peso	21,5178
			INR	indijska rupija	79,0375

<sup>(1)</sup> Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.



## V

(Objave)

## POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE

## EVROPSKA KOMISIJA

## Obvestilo o bližnjem izteku nekaterih protidampinških ukrepov

(2019/C 166/04)

1. V skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije <sup>(1)</sup>, Evropska komisija obvešča, da se bodo spodaj navedeni protidampinški ukrepi iztekli na datum iz razpredelnice, razen če bo uveden pregled v skladu z naslednjim postopkom.

## 2. Postopek

Proizvajalci Unije lahko vložijo pisni zahtevek za pregled. Ta zahtevek mora vsebovati zadostne dokaze, da bi se damping in škoda zaradi izteka ukrepov verjetno nadaljevala ali ponovila. Če se Komisija odloči za pregled zadevnih ukrepov, se uvoznikom, izvoznikom, predstavnikom države izvoznice in proizvajalcem Unije omogoči, da podrobneje razložijo, spodbijajo ali komentirajo zadeve, opisane v zahtevku za pregled.

## 3. Rok

Proizvajalci Unije lahko na podlagi navedenega kadar koli po objavi tega obvestila vložijo pisni zahtevek za pregled, ki ga mora Evropska komisija (naslov: European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), CHAR 4/39, 1049 Bruxelles/Brussel, Belgique/België <sup>(2)</sup>) prejeti vsaj tri mesece pred datumom iz razpredelnice.

4. To obvestilo je objavljeno v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta.

Izdelek	Države porekla ali izvoza	Ukrepi	Sklic	Iztek veljavnosti <sup>(1)</sup>
Varjene cevi iz železa ali nelegiranega jekla	Belorusija, Rusija in Ljudska republika Kitajska	Protidampinška dajatev	Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/110 z dne 26. januarja 2015 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih varjenih cevi iz železa ali nelegiranega jekla s poreklom iz Belorusije, Ljudske republike Kitajske in Rusije ter o zaključku postopka za uvoz nekaterih varjenih cevi iz železa ali nelegiranega jekla s poreklom iz Ukrajine po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009  (UL L 20, 27.1.2015, str. 6)	28.1.2020

<sup>(1)</sup> Ukrep se izteče ob polnoči na dan, naveden v tem stolpcu.

<sup>(1)</sup> UL L 176, 30.6.2016, str. 21.

<sup>(2)</sup> TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

## POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

## EVROPSKA KOMISIJA

**Predhodna priglasitev koncentracije****(Zadeva M.9372 – EPH/AES Ballylumford/AES Kilroot Power)****Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku****(Besedilo velja za EGP)**

(2019/C 166/05)

1. Komisija je 7. maja 2019 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Ta priglasitev zadeva naslednja podjetja:

- EP UK Investments Limited („EPUK“, Združeno kraljestvo), ki ga obvladuje podjetje Energetický a průmyslový holding, a.s. („EPH“, Češka),
- AES Ballylumford Limited („AES Ballylumford“, Severna Irska) in AES Kilroot Power Limited („AES Kilroot Power“, Severna Irska), ki ju obvladuje podjetje AES Corporation („AES“).

Podjetje EPH pridobi prek podjetja EPUK v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah izključni nadzor nad celotnima podjetjema AES Ballylumford in AES Kilroot Power.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- EPUK je energetska podjetje v Združenem kraljestvu, ki se osredotoča predvsem na proizvodnjo električne energije iz konvencionalnih in obnovljivih virov v Veliki Britaniji. EPH je podjetje za javne storitve, ki se ukvarja s pridobivanjem premoga, proizvodnjo, distribucijo in dobavo električne in toplotne energije ter oskrbo s plinom v različnih državah članicah EU,
- AES Ballylumford upravlja plinsko elektrarno Ballylumford na Severnem Irskem. AES Kilroot Power upravlja termoelektrarno na premog/mazut Kilroot z objektom za shranjevanje energije v baterijah na Severnem Irskem. AES je holding, ki upravlja podjetja za proizvodnjo toplotne energije in električne energije iz obnovljivih virov ter podjetja za distribucijo električne energije v Združenih državah Amerike, Južni Ameriki, Mehiki, Srednji Ameriki in Karibih, Evropi in Aziji.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 <sup>(2)</sup> je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.9372 – EPH/AES Ballylumford/AES Kilroot Power

<sup>(1)</sup> UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

<sup>(2)</sup> UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

E-naslov: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Faks +32 22964301

Poštni naslov:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

## DRUGI AKTI

## EVROPSKA KOMISIJA

## INFORMATIVNO OBVESTILO – JAVNO POSVETOVANJE

## Geografske označbe Gruzije

(2019/C 166/06)

V okviru Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Gruzijo na drugi strani <sup>(1)</sup> se proučuje možnost zaščite spodaj navedenega gruzijskega imena kot geografske označbe v Evropski uniji.

Komisija poziva države članice ali tretje države ali katere koli fizične ali pravne osebe z zakonitim interesom, ki imajo stalno prebivališče ali sedež v državi članici ali tretji državi, da vložijo ugovor zoper takšno zaščito z vložitvijo ustrezno utemeljene izjave.

Komisija mora ugovor prejeti v enem mesecu od datuma te objave. Ugovor se pošlje na elektronski naslov:

AGRI-A5-GI@ec.europa.eu

Ugovori bodo sprejeti le, če bodo vloženi v zgoraj navedenem roku in če bo v njih utemeljeno naslednje v zvezi z zaščito predlaganega imena:

- (a) predlagano ime bi bilo v nasprotju z imenom rastlinske sorte ali živalske pasme, zaradi česar je verjetno, da bi zavedlo potrošnika glede resničnega porekla proizvoda;
- (b) predlagano ime bi bilo v celoti ali delno enakozvočno imenu, ki je v Uniji že zaščiten v okviru Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov <sup>(2)</sup> oz. je navedeno v sporazumih, ki jih je Unija sklenila z naslednjimi državami:

— Korejo <sup>(3)</sup>,

— Srednjo Ameriko <sup>(4)</sup>,

— Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem <sup>(5)</sup>,

— Črno goro <sup>(6)</sup>,

— Bosno in Hercegovino <sup>(7)</sup>,

<sup>(1)</sup> UL L 261, 30.8.2014, str. 4.

<sup>(2)</sup> UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

<sup>(3)</sup> Sklep Sveta 2011/265/EU z dne 16. septembra 2010 o podpisu Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani v imenu Evropske unije in o njegovi začasni uporabi (UL L 127, 14.5.2011, str. 1).

<sup>(4)</sup> Sporazum o pridružitvi med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Srednjo Ameriko na drugi strani (UL L 346, 15.12.2012, str. 3).

<sup>(5)</sup> Trgovinski sporazum med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo in Perujem na drugi strani, UL L 354, 21.12.2012, str. 3, in Protokol o pristopu k Trgovinskemu sporazumu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo in Perujem na drugi strani, da se upošteva pristop Ekvadorja (UL L 356, 24.12.2016, str. 3).

<sup>(6)</sup> Sklep Sveta 2007/855/ES z dne 15. oktobra 2007 o podpisu in sklenitvi Začasnega sporazuma o trgovini in trgovinskih zadevah med Evropsko skupnostjo na eni strani in Republiko Črno goro na drugi strani (UL L 345, 28.12.2007, str. 1).

<sup>(7)</sup> Sklep Sveta 2008/474/ES z dne 16. junija 2008 o sklenitvi Začasnega sporazuma o trgovini in trgovinskih zadevah med Evropsko skupnostjo na eni strani ter Bosno in Hercegovino na drugi strani – Protokol 6 (UL L 169, 30.6.2008, str. 10).

- Srbijo <sup>(8)</sup>,
  - Moldavijo <sup>(9)</sup>,
  - Južno Afriko <sup>(10)</sup>,
  - DRŽAVAMI CARIFORUMA <sup>(11)</sup>,
  - Ukrajino <sup>(12)</sup>,
  - Švico <sup>(13)</sup>,
  - Armenijo <sup>(14)</sup>,
  - Avstralijo <sup>(15)</sup>,
  - Čilom <sup>(16)</sup>,
  - Kanado <sup>(17)</sup>,
  - Združenimi državami <sup>(18)</sup>,
  - Albanijo <sup>(19)</sup>;
- (c) predlagano ime bi lahko zaradi ugleda, slovesa in trajanja uporabe blagovne znamke potrošnika zavedlo glede prave identitete proizvoda;
- (d) predlagano ime bi ogrozilo obstoj popolnoma ali delno identičnega imena ali blagovne znamke ali obstoj proizvodov, ki so bili zakonito na trgu že najmanj pet let pred datumom objave tega obvestila;
- (e) ali če se lahko zagotovijo podatki, na podlagi katerih je mogoče sklepati, da je ime, za katero se proučuje zaščita, generično.

Zgoraj navedena merila se ocenijo glede na ozemlje Unije; v primeru pravic intelektualne lastnine to pomeni samo ozemlje ali ozemlja, kjer so navedene pravice zaščitene.

<sup>(8)</sup> Sklep Sveta in Komisije 2013/490/EU, Euratom z dne 22. julija 2013 o sklenitvi Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskima skupnostma in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Srbijo na drugi strani (UL L 278, 18.10.2013, str. 14).

<sup>(9)</sup> Sklep Sveta 2013/7/EU z dne 3. decembra 2012 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Moldavijo o zaščiti geografskih označb za kmetijske proizvode in živila (UL L 10, 15.1.2013, str. 1).

<sup>(10)</sup> Sporazum o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter državami SADC, ki izvajajo SGP, na drugi strani (UL L 250, 16.9.2016, str. 3).

<sup>(11)</sup> Sporazum o gospodarskem partnerstvu med državami CARIFORUMA na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani (UL L 289, 30.10.2008, str. 3).

<sup>(12)</sup> Sporazum o pridružitvi med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani (UL L 161, 29.5.2014, str. 3).

<sup>(13)</sup> Sklep Sveta in Komisije 2002/309/ES glede sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju z dne 4. aprila 2002 o sklenitvi sedmih sporazumov s Švicarsko konfederacijo ter zlasti Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi (UL L 114, 30.4.2002, str. 132).

<sup>(14)</sup> Celoviti in okrepljeni sporazum o partnerstvu med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Armenijo na drugi strani (UL L 23, 26.1.2018, str. 4).

<sup>(15)</sup> Sklep Sveta 2009/49/ES z dne 28. novembra 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Avstralijo o trgovini z vinom (UL L 28, 30.1.2009, str. 1).

<sup>(16)</sup> Sklep Sveta 2002/979/ES z dne 18. novembra 2002 o podpisu in začasni uporabi nekaterih določb Sporazuma o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Čile na drugi (UL L 352, 30.12.2002, str. 1).

<sup>(17)</sup> Sklep Sveta 2004/91/ES z dne 30. julija 2003 o sklenitvi sporazuma med Evropsko unijo in Kanado o trgovini z vini in žganimi pijačami (UL L 35, 6.2.2004, str. 1).

<sup>(18)</sup> Sklep Sveta 2006/232/ES z dne 20. decembra 2005 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Združenimi državami Amerike o trgovini z vinom (UL L 87, 24.3.2006, str. 1).

<sup>(19)</sup> Sklep Sveta 2006/580/ES z dne 12. junija 2006 o podpisu in sklenitvi Začasnega sporazuma o trgovini in trgovinskih zadevah med Evropsko skupnostjo na eni strani in Republiko Albanijo na drugi strani – Protokol 3 o vzajemnih preferencialnih koncesijah za določena vina, vzajemnem priznavanju, zaščiti in nadzoru imen vin, žganih pijač in aromatiziranih vin (UL L 239, 1.9.2006, str. 1).

**Geografska označba**

Ime, ki se zaščiti, v gruzijski pisavi	Prečrkovan zapis v latinici/ prevod v angleščino	Vrsta proizvoda
ხაშმის საგვერავო	Khashmis Saperavi/Khashmi Saperavi	Vino

## POPRAVKI

**Popravek Poročila o prihodkih in odhodkih Evropskega organa za vrednostne papirje in trge  
(ESMA) za proračunsko leto 2018 – Sprememba proračuna št. 1**

(Uradni list Evropske unije C 19 z dne 15. januarja 2019)

(2019/C 166/07)

Stran 3, stolpec „Odobritve 2018“:

— vrstica „Poglavje 4 0“:

*besedilo:* „490 452“

*se glasi:* „558 074“,

— vrstica „Naslov 4 – Skupaj“:

*besedilo:* „2 280 452“

*se glasi:* „2 348 074“,

— vrstica „SKUPAJ“:

*besedilo:* „44 413 567“

*se glasi:* „44 481 189“.

Stran 3, stolpec „Nov znesek“:

— vrstica „Poglavje 4 0“:

*besedilo:* „490 452“

*se glasi:* „558 074“,

— vrstica „Naslov 4 – Skupaj“:

*besedilo:* „2 280 452“

*se glasi:* „2 348 074“,

— vrstica „SKUPAJ“:

*besedilo:* „44 191 067“

*se glasi:* „44 258 689“.

---











